



**Użyczenie sprzętu komputerowego uczniom  
Polsko-Niemieckiej Szkoły Spotkań i Dialogu im.  
Willy'ego Brandta w Warszawie (Szkoła) -  
Regulamin wydany na podstawie pkt. 1.4.  
Regulaminu szkoły**

1. W związku z organizacją cyfryzacji nauczania, Dyrektor Polsko-Niemieckiej Szkoły Spotkań i Dialogu im. Willy'ego Brandta w Warszawie udostępnia uczniom Szkoły na podstawie nieodpłatnych umów użyczenia komputery typu tablet (komputery).
2. Prawo otrzymania komputera typu tablet przysługuje uczniom klas od 5 do 9.
3. Użyczane są komputery typu tablet wraz z wyposażeniem dodatkowym wymienionym w umowie użyczenia.
4. Umowa użyczenia (załącznik nr 1) na okres kształcenia ucznia w Polsko-Niemieckiej Szkole Spotkań i Dialogu im. Willy'ego Brandta w Warszawie.
5. Uczeń – reprezentowany przez przedstawiciela ustawowego / pełnoletni uczeń akceptuje niniejszy regulamin w brzmieniu obowiązującym w dniu podpisania umowy.
6. Jednorazowo użyczany jest pojedynczemu uczniowi tylko jeden komputer.
7. Po podpisaniu umowy użyczenia komputer wydawany jest przez Dyrektora szkoły lub osobę przez niego upoważnioną uczniowi – reprezentowanemu przez przedstawiciela ustawowego / pełnoletniemu uczniowi.
8. Zabrania się instalowania na komputerze oprogramowania niezatwierdzonego przez Szkołę.
9. Uczniowie przyjmują do wiadomości i akceptują, iż użyczone komputery będą administrowane centralnie, np. za pośrednictwem systemu do zarządzania urządzeniami mobilnymi.
10. Zabrania się usuwania oprogramowania dostarczonego wraz z komputerem w dniu wydania przez Szkołę.

**Leihweise Ausgabe von Computern an Schüler  
der Deutsch-Polnischen Begegnungsschule  
Willy-Brandt-Schule in Warschau (Schule) -  
Ordnung erlassen gemäß Pkt. 1.4 der  
Schulordnung**

1. Im Zusammenhang mit der Digitalisierung des Unterrichts stellt der Leiter der Deutsch-Polnischen Begegnungsschule Willy-Brandt-Schule in Warschau den Schülern der Schule Tablet-Computer (Computer) auf der Grundlage unentgeltlicher Leihverträge zur Verfügung.
2. Anspruchsberechtigt sind Schüler der Klassen 5 bis 9.
3. Leihobjekt sind Tablet-Computer inklusive Zubehör, die im Leihvertrag genannt werden.
4. Der Leihvertrag (Anlage Nr. 1) wird für die Zeit der Beteiligung des Schülers am Unterricht der Deutsch-Polnischen Begegnungsschule Willy-Brandt-Schule in Warschau unterzeichnet.
5. Der Schüler – vertreten durch seinen Erziehungsberechtigten / der volljährige Schüler erklärt sich mit der vorliegenden Ordnung in der am Tag der Vertragsunterzeichnung geltenden Fassung einverstanden.
6. Einmalig wird nur Computer pro Schüler verliehen.
7. Nach Unterzeichnung des Leihvertrages wird ein Computer durch den Schulleiter oder eine durch ihn beauftragte Person an den Schüler – vertreten durch seinen Erziehungsberechtigten / an den volljährigen Schüler herausgegeben.
8. Installation von Software auf dem Computer, die durch die Schule nicht genehmigt ist, ist untersagt.
9. Die Schüler nehmen zur Kenntnis und akzeptieren, dass die Leihgeräte zentral administriert werden, beispielweise durch eine Mobilgeräteverwaltung (MDM).
10. Deinstallation der zusammen mit dem Computer am Tag der Herausgabe durch die Schule gelieferten Software ist untersagt.



11. Zwrot komputera następuje najpóźniej w terminie zakończenia kształcenia ucznia w Polsko-Niemieckiej Szkole Spotkań i Dialogu im. Willy'ego Brandta w Warszawie lub w innej dacie wskazanej przez Dyrektora Szkoły na podstawie protokołu zdawczo- odbiorczego.
11. Dyrektor Szkoły ma prawo zażądać natychmiastowego zwrotu komputera w wypadku stwierdzenia używania komputera do celów sprzecznych z celem umowy użyczenia.
12. Do użyczenia stosuje się przepisy art. 710-719 Kodeksu cywilnego oraz pozostałe regulaminy obowiązujące w Szkole.
13. Regulamin użyczenia wchodzi w życie z dniem publikacji w Szkole oraz jest dostępny na stronie internetowej Szkoły pod adresem: [www.wbs.pl](http://www.wbs.pl).
10. Die Rückgabe des Computers erfolgt auf Grund eines Rückgabeprotokolls spätestens zum Zeitpunkt der Beendigung der Beteiligung des Schülers am Unterricht der Deutsch-Polnischen Begegnungsschule Willy-Brandt-Schule in Warschau oder zu einem anderen durch den Schulleiter genannten Termin.
11. Der Schulleiter ist berechtigt die sofortige Rückgabe des Computers zu fordern, falls bei der Nutzung des Computers ein Verstoß gegen den Zweck des Leihvertrages festgestellt wird.
12. Auf den Leihvertrag finden Vorschriften von Art. 710-719 des Zivilgesetzbuches sowie sonstige an der Schule geltenden Ordnungen Anwendung.
13. Diese Regelung der leihweisen Überlassung tritt mit dem Tag der Veröffentlichung an der Schule in Kraft und ist auf der Internetseite der Schule unter: [www.wbs.pl](http://www.wbs.pl) abrufbar.

Warszawa, dnia 02.11.2021 r.

Warschau, den 02.11.2021